

PHILIPS

HearLink

İŞBU BELGE, ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEKİ
TARAFIMANDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR

Teknik Özellik Kılavuzu

HearLink 9040 | 7040 | 5040 miniRITE T R

HearLink miniRITE T R, Philips HearLink ailesinin hafif dereceden çok ileri derecede işitme kayıplarına kadar uygun hoparlörü kulak içinde olan şarj edilebilir bir işitme cihazıdır. AI (Yapay Zeka) ses teknolojisi ile güçlendirilen HearLink miniRITE T R, SoundMap 2 Plus içeriğindeki en gelişmiş odyolojik özelliklerimizi içerir. Güncellenen Bluetooth® Low Energy sayesinde, doğrudan iOS (iPhone, iPad, iPod) ve Android™ cihazlara bağlanır. miniRITE T R,, dört güç seviyesi, çok çeşitli kubbeler ve kişiye özel kalıpları içeren miniFit hoparlör sistemi ile birlikte sunulur.

60-Hoparlör

85-Hoparlör

100-Hoparlör

105-Hoparlör



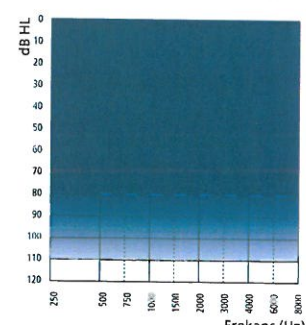
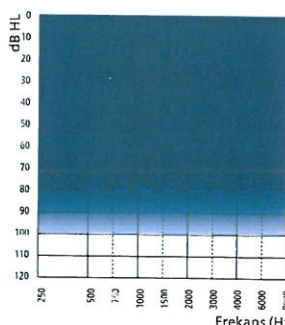
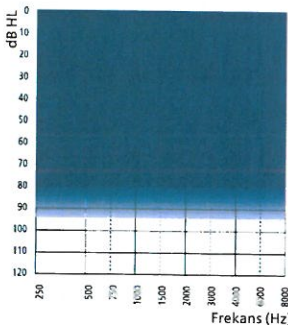
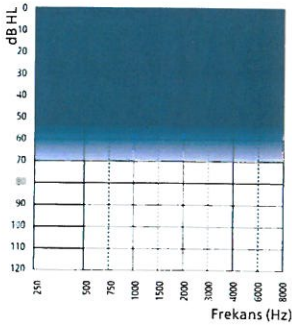
9040 | 7040 | 5040 MNR T R
(HER9042, HER7042, HER5042)

Made for

iPhone | iPad | iPod

Works with

android



Teknik Özellikler

- Doğrudan ses akışı (iOS ve Android™ cihazlarla uyumlu)
- Hands-free iletişim**
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (yakın alan manyetik induksiyon)
- Çift Program Düğmesi
- Telecoil
- miniFit hoparlörler
- Hidrofobik kaplama
- IP68 onaylı
- LED gösterge

Aksesuarlar*

- Philips HearLink 2 app (iOS ve Android cihazlarla uyumludur)
- Philips Uzaktan Kumanda
- Philips TV Adaptörü
- Philips AudioClip
- Noahlink Wireless (kablolu programlama arayüzü)

Genel özellikler

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik veya Manuel Ses Seviyesi Kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç Kontrolü
- AGC-Otomatik Kazanç Kontrolü
- Gürültü Azaltma
- FeedbackYönetimi
- Çift Mikrofon
- FM uyumlu (Telecoil ile)
- 4 Program
- 64 Kanala kadar***

* Daha fazla bilgi ve destek için lütfen hearingsolutions.philips.com adresine başvurun.

** FW 1.0'ten itibaren seçili iPhone ve iPad modellerinde mevcuttur.

*** HearLink 9040: 64 kanal, HearLink 7040&5040: 48 kanal

Philips HearLink bir Made for iPhone, iPad, iPod işitme cihazıdır. Android cihazlar için Doğrudan Ses Akışı; Android 10 veya üstü, Bluetooth® 5.0 ve Android cihazda Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) özelliğinin varlığını gerektirir. Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen bakınız: hearingsolutions.philips.com/compatibility. Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaların Demant A/S tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler kendi sahiplerine aittir.

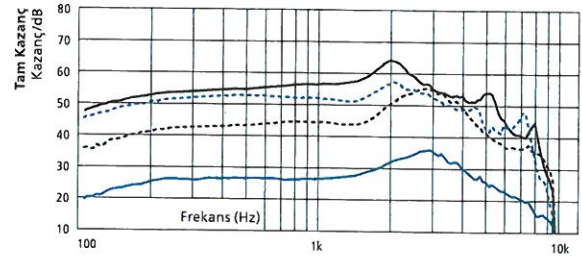
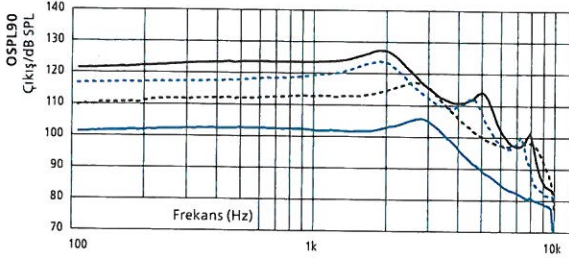
UYARI: Bu ekipman üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmasına izin verilmemektedir.

HearLink 9040

HER9042 MNR T R

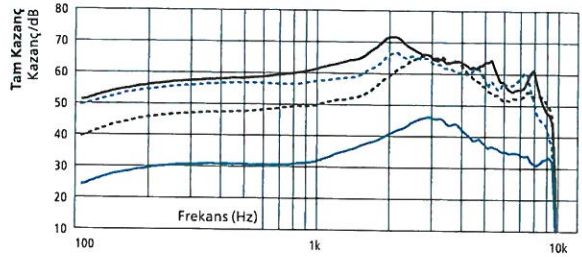
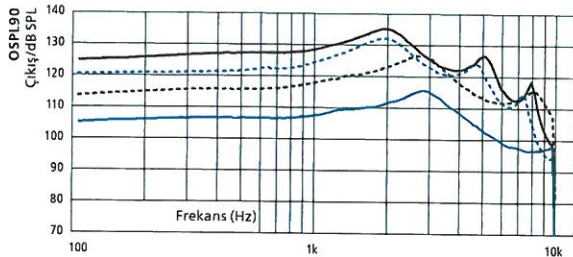
— 60-Hoparlör — 85-Hoparlör — 100-Hoparlör — 105-Hoparlör

2CC Coupler



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Tam Kazanç, Tepe (dB)	36	55	57	64
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans test kazancı (dB)	26	37	42	47
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹	24	24	24	24
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ²	17	18	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

Kulak Simülatörü



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Tam Kazanç, Tepe (dB)	46	66	66	72
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans test kazancı (dB)	31	46	53	58
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹	24	24	24	24
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ²	18	21	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Şarj edilebilir pil için çalışma süresi kullanım şekline, aktif özelliklere, işitme kaybına, ses ortamına, pil durumuna ve kablosuz bağlantı kullanımına bağlıdır.

2) Test kutusu ölçüm ayarlarına göre, teknik veriler geniş kapsamda ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006 'ya uygun bir "2cc" coupler'e göre, "Kulak simülatörü", IEC 60318-4:2010'a uygun bir coupler'e göre.

Uygulanan versiyonlar: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Tam kazanç, işitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lık bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu, ör. IEC 60118-0+A1:1994'ten, feedback etkisi olmadan tam kazançla eşdeğer bir kazanç tepkisi elde etmek içindir.

İşitme cihazı dağıtıcısına uyarı

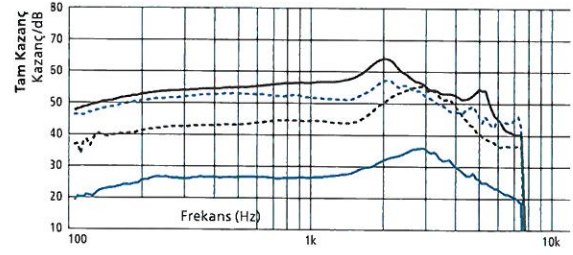
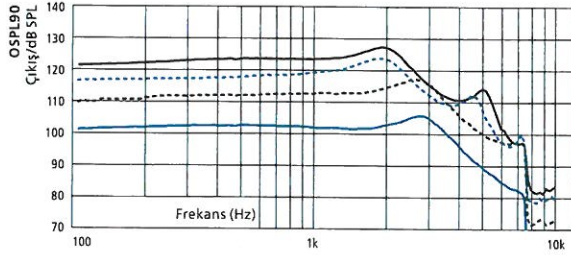
İşitme cihazının maksimum çıkış kapasitesi 132 dB SPL'yi aşabilir (IEC711). İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı ürün seçimi ve uygulama sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

HearLink 7040 | 5040

HER7042, HER5042 MNR T R

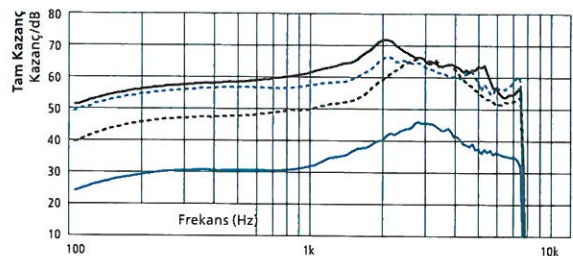
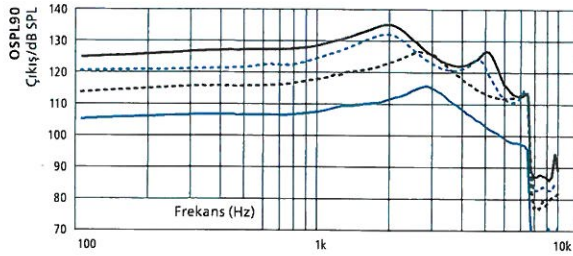
— 60-Hoparlör — 85-Hoparlör — 100-Hoparlör — 105-Hoparlör

2CC Coupler



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Tam Kazanç, Tepe (dB)	36	55	57	64
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans test kazancı (dB)	26	37	42	47
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹	24	24	24	24
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ²	17	18	17	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

Kulak Simülatörü



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Tam Kazanç, Tepe (dB)	46	66	66	72
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans test kazancı (dB)	31	46	53	58
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹	24	24	24	24
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ²	19	22	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Şarj edilebilir pil için çalışma süresi kullanım şekline, aktif özelliklere, işitme kaybına, ses ortamına, pil durumuna ve kablosuz bağlantı kullanımına bağlıdır.

2) Test kutusu ölçüm ayarlarına göre, teknik veriler geniş kapsamda ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006 'ya uygun bir "2cc" coupler'e göredir. "Kulak simülatörü", IEC 60318-4:2010'a uygun bir coupler'e göredir.

Uygulanan versiyonlar: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Tam kazanç, işitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu, örneğin IEC 60118-0+A1:1994'ten, feedback etkisi olmadan tam kazançla eşdeğer bir kazanç tepkisi elde etmek içindir.

İşitme cihazı dağıtıcısına uyarı

İşitme cihazının maksimum çıkış kapasitesi 132 dB SPL'yi aşabilir (IEC711). İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı ürün seçimi ve uygulama sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

Özellikler

1000 BELGE, ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAKS ALINDI
TARAFIMIZIN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞÜDÜR
EMRAH BÜKE YEMİRLİ MÜTERİCİ

	HearLink 9040	HearLink 7040	HearLink 5040
SoundMap 2 Plus			
Amplifikasyon			
Frekans Bant Genişliği	10 kHz	8 kHz	8 kHz
Geniştirilmiş Dinamik Aralık	•	•	-
Düşük Frekans Netleştirme	•	•	•
Frekans düşürme	•	•	•
Konfor Kontrolü	4 Seçenek	2 Seçenek	-
Gürültü Kontrolü			
Konuşma Netleştirici	3 Seçenek	2 Seçenek	-
Geçiş	4 Seçenek	3 Seçenek	2 Seçenek
Direksiyonallite			
Pinna Mode	2 Seçenek	2 Seçenek	•
Omni Yönlülük	•	•	•
Sabit Yönlü	•	•	•
Adaptif Direksiyonallite	•	•	•
Dinamik Direksiyonallite	3 Seçenek	2 Seçenek	•
AI Gürültü Azaltma			
Gürültü Azaltma Modu	4 Seçenek	4 Seçenek	3 Seçenek
Spesifik Gürültü Yönetimi			
Yumuşak Gürültü Yönetimi	•	•	•
SoundProtect Rüzgar Gürültüsü Yönetimi	•	•	•
SoundProtect Geçici Gürültü Azaltma	6 Seçenek	5 Seçenek	4 Seçenek
Çift Taraflı Gürültü Yönetimi	•	•	-
Feedback Cancellor			
Güç Kontrolü	•	•	•
SoundTie 2			
iOS ve Android doğrudan akış	•	•	•
IOS için Hands-free iletişim	•	•	•
Binaural koordinasyon			
NFMI	•	•	•
Binaural Ses ve Program Değişimi	•	•	•
Telefonsuz Kulak Kontrolü	•	•	•
Programlama seçenekleri			
Genel	•	•	•
Uygulama Bantları	24	20	18
Ortamlar	13	12	12
Manuel dinleme programları	4	4	4
HiFi Music	•	•	•
Uçak Programı	•	-	-
Veri kaydı	•	•	•
Bağlantı Sayısı	•	•	•
Sesli Bildirimler&Beni Uyar	•	•	•
Adaptasyon Yönetimi	•	•	•
CROS uyumluluk	•	•	•
Tinnitus SoundSupport	•	•	•

HearLink 9040|7040|5040 MNR T R cihazları HearSuite 2023.1 veya üstü ile programlanabilir.

Çalışma ve şarj koşulları

Sıcaklık: +5°C ile +40°C (41°F ile 104°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama ve taşıma koşulları

Sıcaklık ve nem, taşıma ve depolama sürecinde aşağıdaki sınırları uzun süreler için aşmamalıdır.

Taşıma

Sıcaklığı: -20°C ile +60°C (-4°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

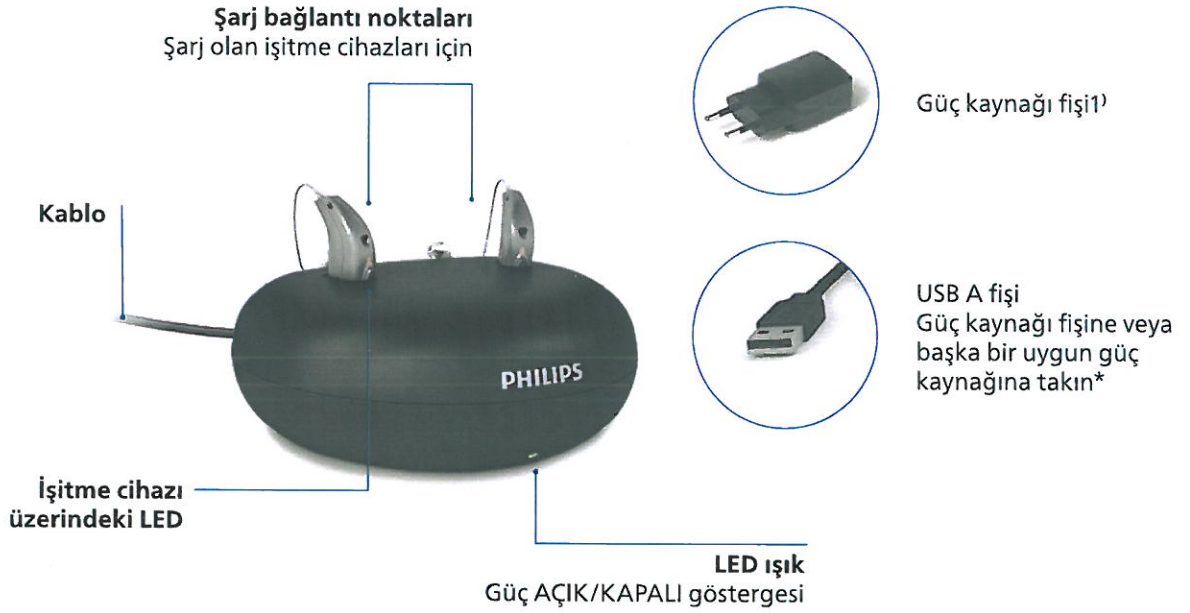
Saklama

Sıcaklığı: -20°C ile +30°C (-4°F ile 86°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Charger, miniRITE T R – Genel bakış

Charger, miniRITE T R

HearLink miniRITE T R şarj cihazında, iki işitme cihazının indüksiyon bobini aracılığıyla temassız olarak şarj edilmesine olanak sağlayan indüktif teknolojisinden faydalanılır. Ayrıca, şarj cihazındaki manyetik bağlantı işitme cihazlarının düşmesini önler. İşitme cihazları şarj cihazına takıldığında, otomatik olarak şarj işlemi başlar. İşitme cihazları şarj cihazından çıkarıldığında AÇIK konuma gelir.



Ambalaj seti

- Seyahat kılıfı
- Kullanım Kılavuzu
- Güç kaynağı fişi

Lityum-iyon pil şarj süresi

- 3 saat = Tam şarjlı
- 1 saat = %50 şarjlı
- 30 dakika = %25 şarjlı

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOFİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMIZIN İNGİLİZCE DEN TÜRKÇEYE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİRLİ MÜTERCİ

¹⁾ Elektrik fişi ülkeden ülkeye değişir

* USB 2.0 yüksek güç (500 mA çıkış) gereklidir.

Charger, miniRITE T R – Teknik veriler

Charger, miniRITE T R

Tasarlandığı model/uyumluluk	HearLink miniRITE T R
Boyutlar	Ø95 mm /toplam 39 mm yükseklik
Ağırlık	135 gram
Renk	Siyah
Güç kaynağı fişi	USB A
Durum göstergeleri	Şarj cihazı üzerindeki LED Şarj cihazı AÇIK/KAPALI durumunu gösterir İşitme cihazı üzerindeki LED şarj durumunu gösterir
İşitme cihazlarının şarj süreleri	Pilin başlangıç durumuna göre maks. 3 saat (Sıcaklık: +10 °C ile +35 °C (+50 °F ile +95 °F)) Pilin başlangıç durumuna göre maks. 4 saat Sıcaklık: +5 °C ile +10 °C (+41 °F ile +50 °F)) / +35 °C ile +38 °C (+95 °F ile +100 °F))
Güç kaynağı	Sağlanan güç kaynağı ünitesi
Giriş voltajı	5 V DC
Giriş akımı	< 0,2 A (iki işitme cihazı şarj olurken) <10 mA bekleme durumunda (işitme cihazı takılı değilken)
Kablo	Sabit kablo / 150 cm
Harici ekipmana bağlanır	Duvardaki prize takılı bir ekipman ile bağlantı kurulduğunda, bu ekipmanın IEC-62368 (veya 20 Haziran 2019'a kadar IEC-60065, IEC-60950 veya eşdeğer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.
Kullanım koşulları	
Çalıştırma koşulları	Sıcaklık: +5 °C ile +38 °C (+41 °F ile +100 °F) Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmaz
Saklama ve taşıma koşulları	Sıcaklık: -25 °C ile +70 °C (-13 °F ile +158 °F) Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı	700 hPa ile 1060 hPa
Teknik veriler: Güç kaynağı ünitesi	
Güç kaynağı ünitesi	AN05x – 050A
Giriş voltajı	100 – 240 V AC
Giriş akımı	0,2 A
Giriş frekansı	50 – 60 Hz
Çıkış voltajı	5 V DC
Çıkış akımı	1 A

BU BELGE, ASLINDAN - FOTOĞRAFI - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



BU ÜRÜN, KONINKLIJKE PHILIPS N.V.'NİN TESCİLLİ TİCARİ MARKASI OLAN PHILIPS SHIELD EMBLEMİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka
hearingsolutions.philips.com

IP68

Philips ve Philips Shield Emblem, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markaları olup, kullanımı lisansa tabidir. Bu ürün SBO Hearing A/S'nin sorumluluğunda üretilmiş olup, bu ürüne SBO Hearing A/S tarafından garanti verilmektedir.

PHILIPS

HearLink

İKİNCİ ELİNE, ALIŞTIRILMIŞ - FOTOKOPİ - FAX, METİNİN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAN BÜKE YEMİNLİ MÜTERECİM

Specification guide HearLink 9040 | 7040 | 5040 miniRITE T R

HearLink miniRITE T R is a rechargeable receiver-in-the-ear hearing instrument suitable for slight to profound hearing losses. Powered by AI sound technology, the HearLink miniRITE T R includes our most advanced audiological features in SoundMap 2 Plus. Thanks to updated Bluetooth® Low Energy, it directly connects to iOS (iPhone, iPad, iPod) and Android™ devices. The miniRITE T R comes with the miniFit speaker system, which includes four power levels and a wide variety of domes and custom molds.

Speaker 60



Speaker 85



Speaker 100



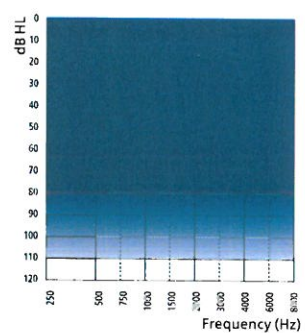
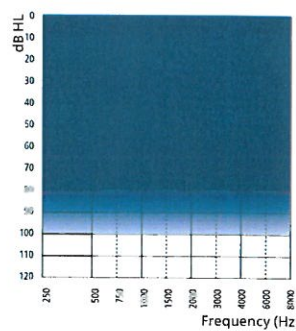
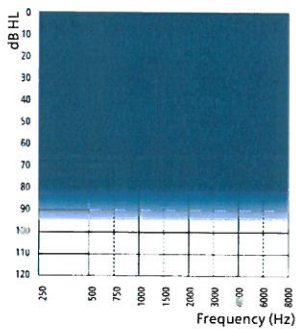
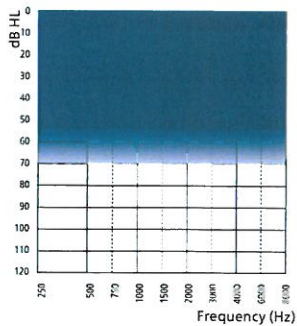
Speaker 105



9040 | 7040 | 5040 MNR T R
(HER9042, HER7042, HER5042)

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android



Technical features

- Direct audio streaming (compatible with iOS and Android devices)
- Hands-free communication**
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (near-field magnetic induction)
- Double push button
- Telecoil
- miniFit speakers
- Hydrophobic coating
- IP68 rated
- LED visual indicator

Accessories*

- Philips HearLink 2 app (compatible with iOS and Android devices)
- Philips Remote Control
- Philips TV Adapter
- Philips AudioClip
- Noahlink Wireless (wireless programming interface)

General features

- Digital Programmable
- Automatic or Manual Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Dual Microphone
- FM Compatible(with Telecoil)
- 4 Programs
- Up to 64 Channels***

* Please refer to hearing.solutions.philips.com for additional information and support.

** Available from FW 1.0 with select iPhone and iPad models.

*** HearLink 9040: 64 channels, HearLink 7040&5040: 48 channels

Philips HearLink is a Made for iPhone, iPad, iPod hearing aid. Direct Audio Streaming for Android devices requires Android 10 or later, Bluetooth® 5.0 and an implementation of Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) on the Android device. For information on compatibility, please visit hearing.solutions.philips.com/compatibility. Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Demant A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

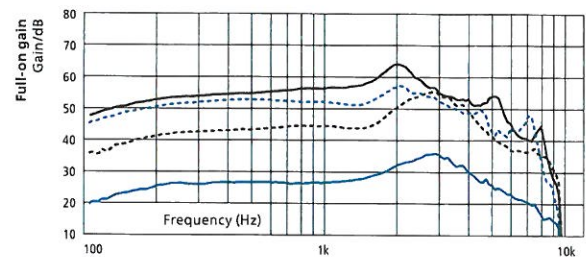
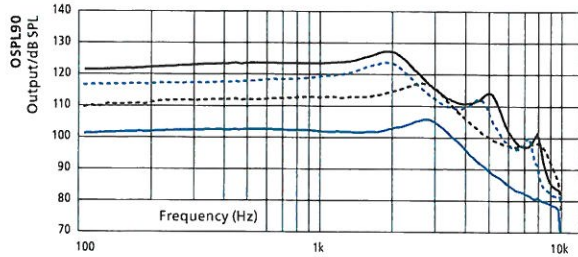
WARNING: No modification of this equipment is allowed.

HearLink 9040

HER9042 MNR T R

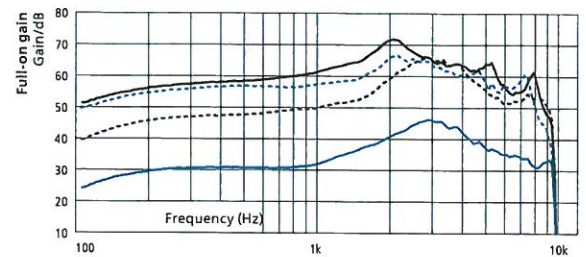
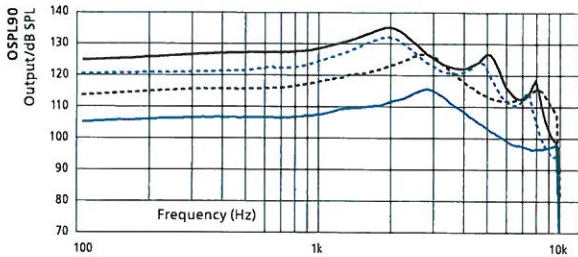
— Speaker 60 --- Speaker 85 --- Speaker 100 — Speaker 105

2CC Coupler



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference test gain (dB)	26	37	42	47
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹	24	24	24	24
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency range (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Equivalent Input Noise (dB SPL) ²	17	18	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

Ear Simulator



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference test gain (dB)	31	46	53	58
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹	24	24	24	24
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frequency range (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Equivalent Input Noise (dB SPL) ²	18	21	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Expected operating time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

2) Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

Warning to the hearing aid dispenser

The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

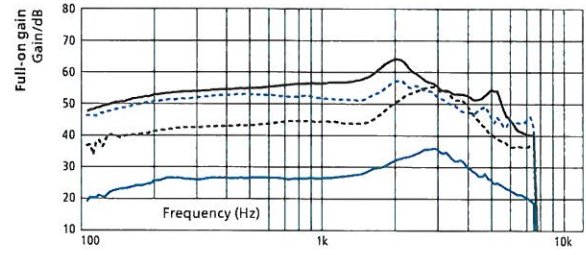
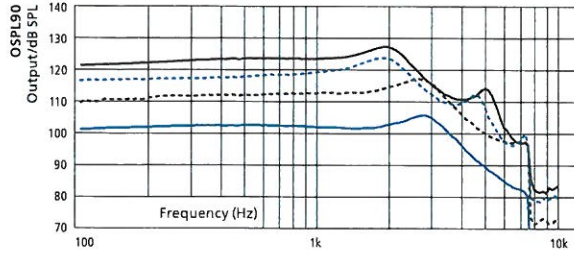
HearLink 7040 | 5040

HER7042, HER5042 MNR T R

İSOU BELGE, ASLINDAN - FOTOĞRAFI - FAX, METRİNDEKİ
TARAFIMIZDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİLMİŞTİR
EMİHAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERECİ

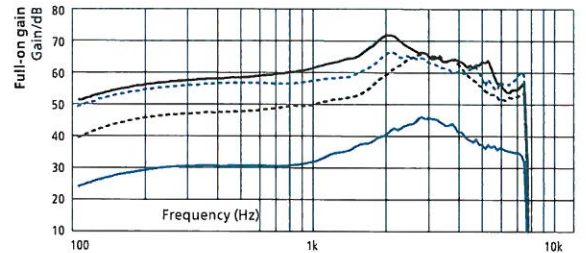
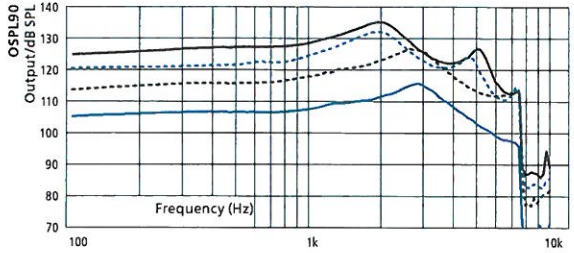
— Speaker 60 --- Speaker 85 --- Speaker 100 — Speaker 105

2CC Coupler



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference test gain (dB)	26	37	42	47
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹	24	24	24	24
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise (dB SPL) ²	17	18	17	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

Ear Simulator



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference test gain (dB)	31	46	53	58
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹	24	24	24	24
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frequency range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise (dB SPL) ²	19	22	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Expected operating time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

2) Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.

This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

Warning to the hearing aid dispenser

The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

Feature overview

	HearLink 9040	HearLink 7040	HearLink 5040
SoundMap 2 Plus			
Amplification			
Frequency Bandwidth	10 kHz	8 kHz	8 kHz
Extended Dynamic Range	•	•	-
Low Frequency Enhancement	•	•	•
Frequency Lowering	•	•	•
Comfort Control	4 options	2 options	-
Noise Control			
Speech Clarifier	3 options	2 options	-
Transition	4 options	3 options	2 options
Directionality			
Pinna Mode	2 options	2 options	•
Omni Directionality	•	•	•
Fixed Directional	•	•	•
Adaptive Directionality	•	•	•
Dynamic Directionality	3 options	2 options	•
AI Noise Reduction			
Noise Reduction Mode	4 options	4 options	3 options
Special Noise Management			
Soft Noise Management	•	•	•
SoundProtect Wind Noise Management	•	•	•
SoundProtect Transient Noise Reduction	6 options	5 options	4 options
Binaural Noise Management	•	•	-
Feedback Cancellor			
Strength control	•	•	•
SoundTie 2			
iOS and Android direct streaming	•	•	•
Hands-free communication for iOS	•	•	•
Binaural coordination			
NFMI	•	•	•
Binaural Volume and Program Change	•	•	•
Non-Telephone Ear Control	•	•	•
Programming Options			
General	•	•	•
Fitting Bands	24	20	18
Environments	13	12	12
Manual Listening Programs	4	4	4
HiFi Music Program	•	•	•
Airplane Program	•	-	-
Data Logging	•	•	•
Connection Count	•	•	•
Audible Indicators & Notify Me	•	•	•
Adaptation Manager	•	•	•
CROS compatibility	•	•	•
Tinnitus SoundSupport	•	•	•

HearLink 9040|7040|5040 MNR T R instruments can be programmed with HearSuite 2023.1 or higher

Operating and charging conditions

Temperature: +5°C to +40°C (41°F to 104°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage and transportation conditions

Temperature and humidity shall not exceed the below limits for extended periods during transportation and storage.

Transport

Temperature: -20°C to +60°C (-4°F to 140°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

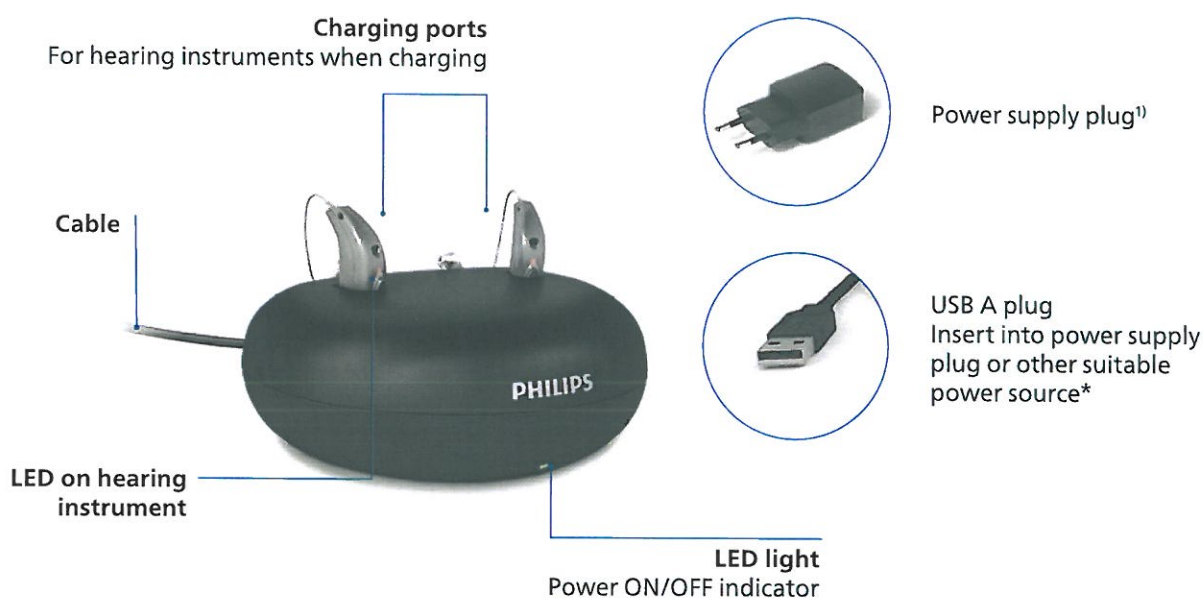
Storage

Temperature: -20°C to +30°C (-4°F to 86°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Charger, miniRITE T R – Overview

Charger, miniRITE T R

The charger for HearLink miniRITE T R uses inductive technology that allows contactless charging of two hearing instruments via induction coil. Furthermore, the magnetic connection in the charger prevents the hearing instruments from falling out. When the hearing instruments are inserted into the charger, it automatically starts charging. The hearing instruments turn ON when they are removed from the charger.



Packaging set

- Travel pouch
- User Guide
- Power supply plug

Charging time of lithium-ion battery

- 3 h = Fully charged
- 1 h = 50 % charged
- 30 min = 25 % charged

BU BELGE, ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, NERHİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇEYE CEVRİLMİSTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

¹⁾ Power plug will vary from country to country
* USB 2.0 high power (500 mA output) required.

Charger, miniRITE T R – Technical data

Charger, miniRITE T R

Designed for/compatibility	HearLink miniRITE T R
Dimensions	Ø95 mm /total height of 39 mm
Weight	135 grams (5 oz)
Color	Black
Power supply plug	USB A
Status indications	LED on charger indicates Charger ON/OFF status LED on hearing instrument indicates charging status
Charging time of hearing instruments	Max 3 hours depending on initial state of the battery (Temperature: +10 °C to +35 °C (+50 °F to +95 °F)) Max 4 hours depending on initial state of the battery (Temperature: +5 °C to +10 °C (+41 °F to +50 °F)) / +35 °C to +38 °C (+95 °F to +100 °F))
Power source	Supplied power supply unit
Input voltage	5 V DC
Input current	< 0.2 A (charging two hearing instruments) <10mA stand-by (no hearing instruments inserted)
Cable	Fixed mounted cable / 150 cm
Connected to external equipment	When connected to external equipment plugged into a wall outlet, this equipment must comply with IEC-62368 (or IEC-60065, IEC-60950 until June 20, 2019) or equivalent safety standards.
Conditions of use	
Operating conditions	Temperature: +5 °C to +38 °C (+41 °F to +100 °F) Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
Storage and transportation conditions	Temperature: -25 °C to +70 °C (-13 °F to +158 °F) Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
Atmospheric pressure	700 hPa to 1060 hPa
Technical data: Power supply unit	
Power supply unit	AN05x – 050A
Input voltage	100 – 240 V AC
Input current	0.2 A
Input frequency	50 – 60 Hz
Output voltage	5 V DC
Output current	1 A

İSİM BELGE, ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, NETİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMİNE BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



BU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAK. YETKİNDEN
TARAFIMIZDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİRLİ MÜTERCİM



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

hearingsolutions.philips.com

IP68

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by or for and is sold under the responsibility of SBO Hearing A/S, and SBO Hearing A/S is the warrantor in relation to this product.